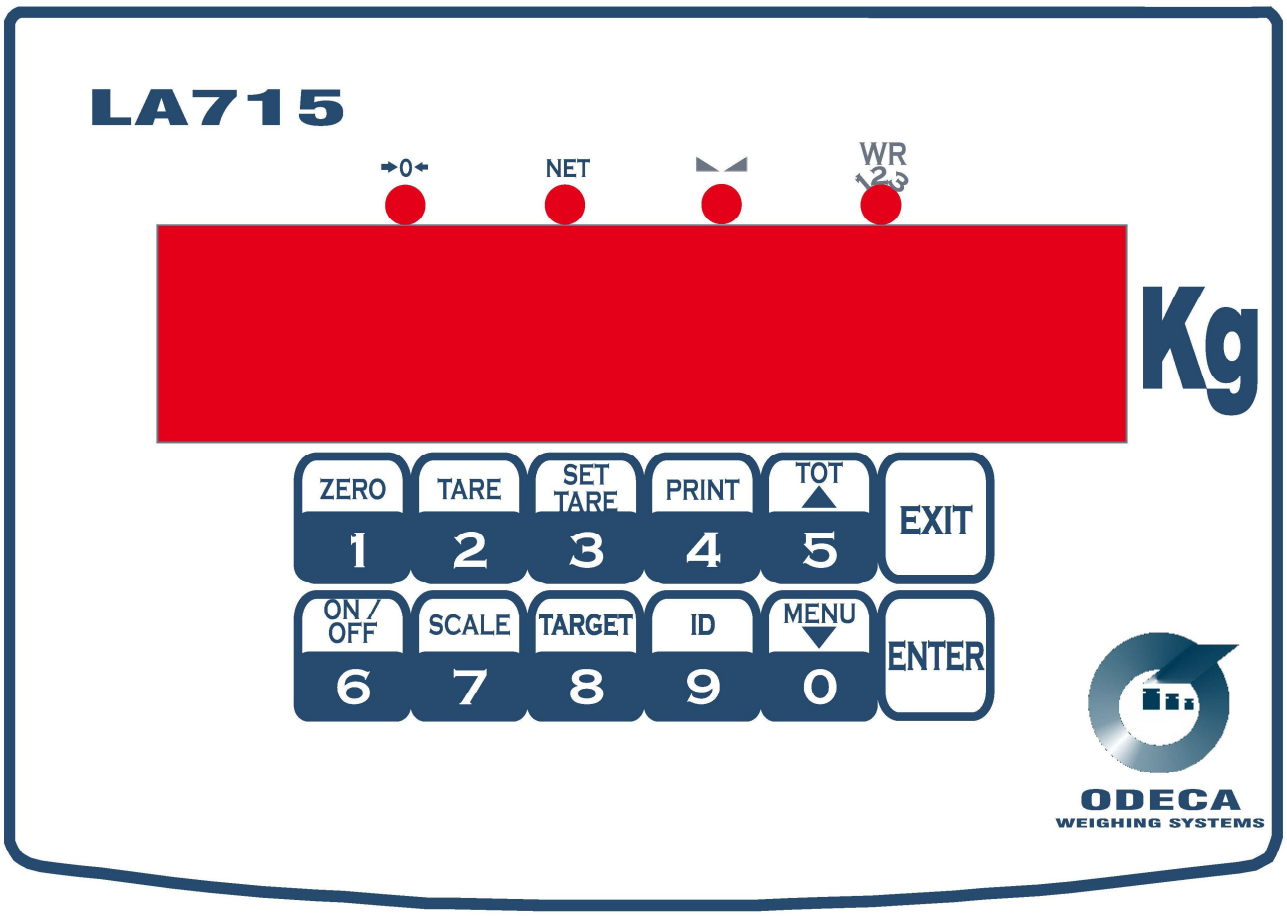
SISTEMI DI PESATURA INDUSTRIALE
ODECA s.r.l.
www.odecasrl.com

USER MANUAL

WEIGHT INDICATOR MOD. LA715



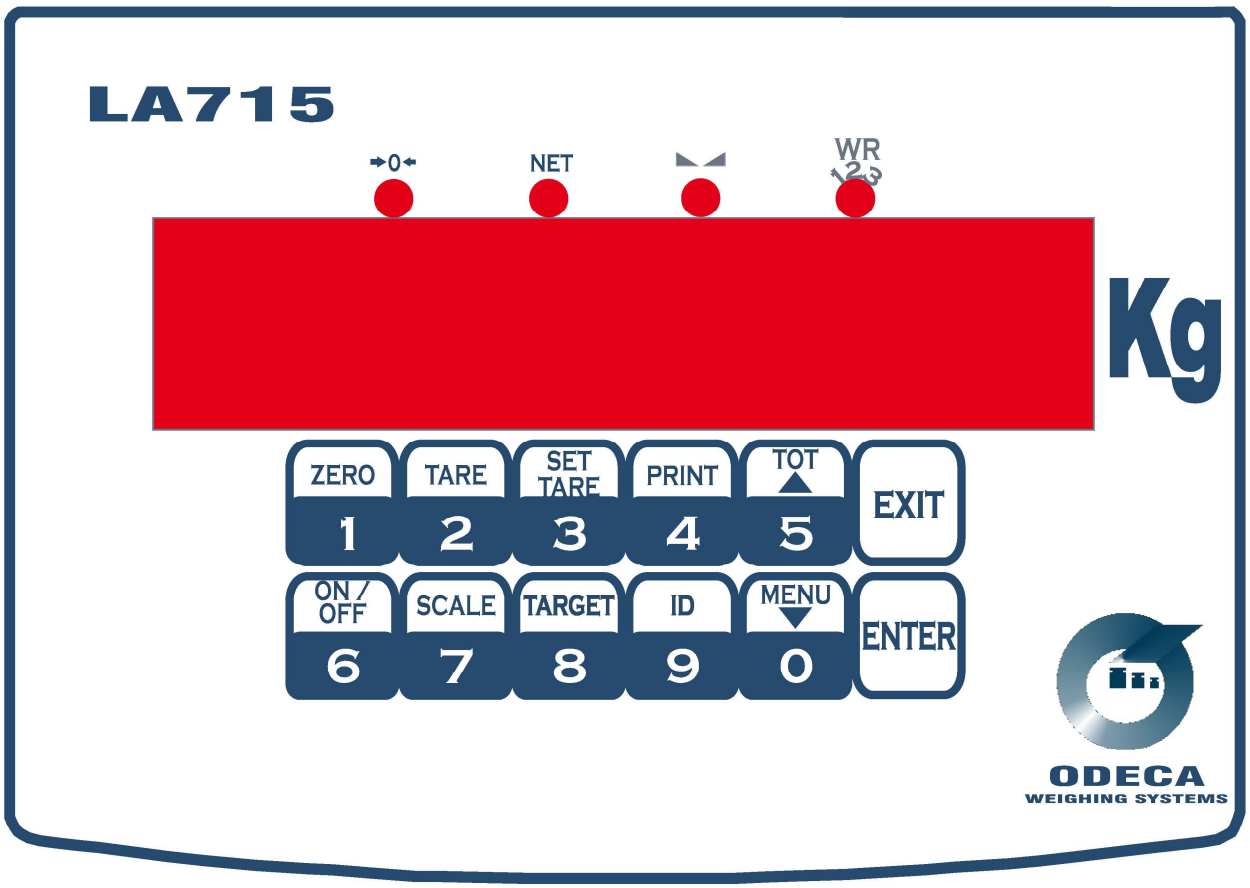
www.odeca.it

TECHNICAL CHARACTERISTICS

POWER SUPPLY	230Vac +/-10% , 50-60Hz with external power device 7,5Vdc/1900mA or optional rechargeable battery (6 V – 3,2 Ah).
MAXIMUM ABSORPTION	4 W
WORKING TEMPERATURE	From -10 to +40 °C.
READABILITY	Max 60000 divisions
LEGAL DIVISIONS	Max 10000 or 2x6000 or 3x3000 .
DISPLAY	Red LED 6 digit display, h 20 mm .
LED	4 Status LED
KEYBOARD	Membrane keyboard with 12 keys.
LOAD CELL POWER SUPPLY	5Vdc ± 5%, 120mA (max 8 load cell 350 Ohm).
LOAD CELL CONNECTION	6 wires with Remote Sense.
CASE	Stainless steel case with optional wall or column bracket.
SERIAL OUTPUT	2 input/output RS232 for PC, printers or weight repeaters
USB OUTPUT	1 USB Output for PC and Pen Drive
OPTIONS	Internal rechargeable battery (autonomy 12 h) Output card with n° 2 outputrelè Optional card with fiscal memory Ethernet output for LAN connection

1.KEYBOARD AND LED INDICATORS

The frontal panel has a red led display with digit h. 20 mm and 4 led indicators and a keyboard with 12 keys.



1.1 Led Indicators

If led is on, the weight is between −1/4 ÷ +1/4 of zero

If led is off , the weight is steady

If led is on , the SW21 is working with internal battery; if led is blinking, the battery is low and need to be recharged through the charger

If led n° 1 is on , the scale is in the first weighing range

If led n° 2 is on , the scale is in the second weighing range

If both of them are on , the scale is in the third weighing range

1.2 KEYBOARD

ZERO / 1	Zero
TARE / 2	Tare
SET TARE / 3	Set Numeric Tare – 3 sec. pression : clear Tare
PRINT / 4	Print – 3 sec. pression : Print total
TOT / 5	Display Total
EXIT	Esc
ON/OFF / 6	On / OFF
7	High resolution display (* 10)
TARGET / 8	Set target n° 1 and n° 2
9	Display Gross weight
MENU / 0	3 sec. pression : Menu
ENTER	Enter – 3 sec. pression : print copy

2 – GENERAL FUNCTIONS

2.1 – Auto-tare

The Auto-tare function permits to cancel the weight of an empty connector placed on the plate of the scale.
By pressing the key **TARE/2** the weight screen resets and the signal led "NET" turns on.
From this moment, each value shown on the screen has to be meant as Net Weight.
The auto-tare operation can be done more than one time and the maximum value that can be reached while resetting corresponds to the Full-Scale deflection.
If you unload the scale, if the tare is blocked, a negative value is shown; whereas, if the tare hasn't been blocked, it is cancelled and the screen shows the zero scale.

2.2 – Numerical Tare

The Numerical Tare function, instead, permits to cancel a known tare value; thus, it is possible to extract the tare from a full container placed on the scale. Thus, it is possible to see the Net Weight in the container.
Press the key **SET TARE / 3** and key the desiderd numerical value of the tare; confirm through the key **ENTER**.
The keyed value is automatically rounded up to the division unity currently active.
If you insert a value that is superior than the Full-Scale, the value is refused.

2.3 – Cancellation of a tare value

In order to cancel the memorized tare, press the key **SET TARE / 3** for 3 sec.
The Gross is shown once again and the signal led of the net weight turns off, in order to confirm that the memorized tare has actually been cancelled.

2.4 – Visualization in High Res mode

This function allows to visualize the current weight in a 10 times higher resolution.
This visualization mode can be activated pressing the key **SCALE / 7**; the last digit flashes, in order to highlight that the display is in High Res mode.
It is possible to go back to the standard visualization mode, pressing the key **SCALE / 7** once more.

2.5 – Set-point values setting

If the optional card relè has been installed, the device LA715 allows to manage due interruption values that can be programmed. These values are associated with 2 relè.
It is possible to connect engines or charging valves with the relè, in order to manage a small dosage. (The card implies the suppression of a serial port).
It is, then, possible to access the phase for the programming of the interruption values described before, pressing the key **TARGET / 8**.
Thus, the display shows **SETP 1**; make the keyboard slide in order to move to the following relè.
Press ENTER in order to confirm the relè.
In order to modify the desired intervention value of the relè, key the desired value and confirm through **ENTER (a briefly prolonged pressure of the key EXIT cancels the value)**
Prolonging the pressure of the key **EXIT** for some time, it is possible to exit from the relè setting phase.

3 – OPERATING MODE

3.1 – Weight with enabled totalization

If the users enables the totalization (menu SYSTEM -> TOTAL -> AB-TOT), it is possible to weigh consecutively and to progressively add up the values of each one.
The weight placed on the scale is added up to the total actually present in memory, by pressing the key **PRINT**.
If a printer is connected, a receipt is produced.
100 weights maximum; after that the partial is printed.

3.2 – Partial Total Printing / Multiple receipt closure

it is possible to print the partial total (and related resetting) pressing the key **PRINT** for 3 sec.. If the multiple printing is active, the receipt gets closed.

3.3 – Receipt reprinting

It is possible to reprint a receipt, that has already been printed, pressing the key **ENTER** for 3 sec..

3.4 – Partial Total Visualization

After a sequence of weight, the user can ask for the visualization of the Partial total, which is to say the sum of the weights that have been done till that moment.
If the key **TOT** is kept pressed, the screen alternatively shows the value of the total that has been memorized together with ”**T PAR**”.

4 USER MENU (USER)

Is is possible to access the menu voices through the prolonged pressure of the key **MENU**.

4.1 CLOCK: Date and Time Setting

The device LA715 has a calendar clock that automatically increases even without external power source.
In this phase, it is possible to modify the current date and time.
It is possible to access the indicated menu through the key **ENTER.**
Press **ENTER** or **DATE** in order to modify the date, otherwise, press **TIME** to modify the time.
The device shows the memorized value as day/month/year and hour/minute.
Press **ENTER** to confirm the shown data or digit a new one, confirming then through **ENTER**.

4.2 ECONOM: Energy saving Mode setting

As the device LA715 can optionally be endued with an internal rechargeable battery, in this phase, it is possible to program the best switch off / stand by mode, in order to guarantee the higher autonomy possible.
In order to safeguard switching off option for the automatical sqitching off of the scale, after a period of inactivity.
The possible choices are:
<RISPAR> within which it is possible to choose among:

- <NESSUNO> Automatical squitching off off
- <A-OFF> Automatical switching off after x minutes of inactivity
- <STANDB> The standby function allows to save the charge of the battery, without completely turning off the indicator. After x minutes of inactivity of the scale, the screen only shows some central flashing lines. Any pressure on the plate of the scale permits to go back to the usual funcioning..

<TIMER> It permits to set the number of minutes of inactivity

4.3 INTEST: Receipt Header setting

It is possible to memorize three header lines that can be used while printing.
It is possible to choose the font; le possible choices are: normal, double height, expanded, bold.
According to the choice made, the number of available alphanumeric symbols changes: if you choose the normal font, you have 24 alphanumeric symbols, whereas in the other three cases, the alphanumeric symbols are just 12.

<SCRIVI> insertion mode for three heading lines. (LINE 1 - LINE 2 – LINE 3)
Settings available for each line:

NONE	(if you don't want to send the variable to the labelling machine) see parag. 8.7/8.8
NORMAL	24 alphanumeric symbols maximum
GRASS	12 alphanumeric symbols maximum
2 ALT	24 alphanumeric symbols maximum
2 LARG	12 alphanumeric symbols maximum

Each alphanumeric symbol is inserted through the decimal ASCII codification (a summarizing chart is attached). In order to conclude, confirm the immission of "000".
Ex. ODECA s.r.l. (079 – enter – 068 – enter - 069 – enter - 067 – enter - 065 – enter - 032 – enter - 115 – enter - 046 – enter - 114 – enter - 046 – enter - 108 – enter - 046 – enter - 000 - enter

If the chosen printer is different from the labelling machine, the line added as verify is printed.

<CANCEL> Cancellation of what has been added.

4.4 B-TARA: Tare Lock

It is possible to lock the tare keeping it active after each operation.

4.5 STP-1 : Serial printing 1 setting

it is possible to set some parameters referred to the printer connected with the serial 1
<MULTIP> : it enables the multiple printing
<ST-BAR> : it enables the printing of the EAN8 barcode on the receipt
<LF-INI>: it sets the empty lines for the beginning of the printing

4.6 STP-2 : Serial printing 2 setting

It is possible to set some parameters referred to the printer connected with the serial 2
<MULTIP> : it enables the multiple printing
<ST-BAR> : it enables the printing of the EAN8 barcode on the receipt EAN8
<LF-INI>: It sets the empty lines for the beginning of the printing

4.7 FISCAL : Fiscal Memory reading

it is possible to find this option only if it has been enabled an optional memory thanks to which each weight is memorized in a hard memory accessible only on explicit demand.
The capacity of this memory allows to memorize 170000 weights maximum.
Setting the address of the desired location (from 1 to 170000) the data of the weight contained and the date are shown.
If the location is still empty, the message "No-FIS" is shown, whereas, if there is a weight, first the date is shown and then saved weight value.

5 SCALE MENU (BILANC)

Through a prolonged pressure of the key MENU, it is possible to access the menu voices.
Referred to all the metrological settings of the device (ex.: capacity, calibration, ecc.)

5.1 CAPAC
- LEGAL
- MC
- DIVIS

5.2 CAL
5.3 FILTRO
5.4 STABIL
5.5 0-TRAC
5.6 AUTO-0
5.7 G-CAL
5.8 G-USE
5.9 SIGNAL
5.10 ACCESS
5.11 INCLIN

5.1 CAPAC : Scale Capacity
In this phase, the metrological features of the weighing system are set.
The capacity expressed in Kg is shown on the screen; key, then, through keyboard the value of the maximum capacity of the scale, without considering the possible digit that belong to the decimal part.
Confirming through **ENTER** it is possible to move to

LEGAL : Selection of the legalized weighing system

OIML	:	Weighing system legalized according to OIML laws
FREE	:	Weighing system not subject to legalization

The selection is made through the keys SLIDE of the keyboard.

Confirming through **ENTER** it is possible to move to

MC : Multifield enabling
The Multifield operation allows to divide the weighing range of the scale into two or three 3000 div. Each weighing subsets or into two 6000 div. Each subsets. It allows, if the loading cell permits that, to get a higher precision.

OFF	:	a single weighing field
2	:	automatic division into two weighing fields
3	:	automatic division into three weighing fields
2/6	:	automatic division into two 6000 div. weighing fields.
3/6	:	automatic division into two 3000 div. weighing fields

(Default : OFF)

DIV : Division of the scale
The screen shows the division values in kg as a sequence, through the keyboard slide; if the option "OIML" has been selected, setting a division value that is not legally accepted, the message "INVALID" is shown.
Accepted values: from 0,000001 kg to 50 kg .
Confirm through **ENTER** .

5.2 CAL : Zero calibration and Full-Scale
In this step the complete calibration of the weighing system is done.
After confirming through the key **ENTER**, the display shows "CAL-0" interchanged with the weight.
If the scale is unloaded, confirm through **ENTER**.
The display shows the number of the points read by the loading cell, "FATTO" and then "CAL-FS" interchanged with the weight.

It is now possible to interrupt the calibration procedure pressing **EXIT**, stopping just to the calibration of the zero. Otherwise, it is possible to go on with the complete calibration of the Full-Scale pressing **ENTER**.
The screen shows "000000" in a flashing way display (weight as 0, current division)
Set through keyboard the weight that is meant to be used, load the scale and confirm through **ENTER**.
The display shows the number of the points read by the loading cell, "FATTO".
At the end of the sequence, the acronym "CAL" is shown again.

5.3 FILTRO : Digital filter
This parameter adjusts the digital filter that intervene on the oscillation of the visualization of the weight: the lower the selected value, the faster the oscillation of the weight o the screen; instead, the higher the value, the lower the updating speed of the weight on the screen, which is less sensitive to the scillations of the plate of the scale.
Admitted values : from 0 to 9

5.4 STABIL : Digital filter on the indication of stability
The stability is indicated to the user through the apposite led on the front panel. As each operation, printing or data transmission, is done only when the weight is stable, through this parameter it is possible to modify the intervention sensitivity. In this case, the indicated values correspond to oscillation divisions admitted by the system in order to consider the weight stable. The higher the number of divisions, the lower the sensitivity. Then, the stability is more easily signalled.
Admitted values : from 0 to 4

5.5 0-TRAC : Zero pursuit
It allows to modify the range ot intervention of the device of pursuit of the zero.
Admitted values :
<NONE> : Zero pursuit inactive
<0.5 D> : Zero pursuit on ½ division
<1 D> : Zero pursuit on 1 division
<2 D> : Zero pursuit on 2 divisions
<3 D> : Zero pursuit on 3 divisions

5.6 AUTO-0 : Automatic reset when starting
It is possible to choose the automatic acquisition of 0 when starting.
Admitted values :
<NONE> : at starting it visualizes the real weight on the scale
<2 P> : autozero at starting within ± 2% F.S.
<5 P> : autozero at starting within ± 5% F.S.
<10 P> : autozero at starting within ± 10% F.S.
<20 P> : autozero at starting within ± 20% F.S.
<100 P> : autozero at starting within ± 100% F.S.

5.7 G-CAL : Gravity Zone of the Calibration place
In this phase it is possible to select through the keys ▲ and ▼ the gravity zone where the calibration of the scale is done (see charts)
Admitted values :
<ZONA A>
<ZONA B>
<ZONA C>
<SIC 2>
<G-NUM> : in this case it is necessary to key the numerical value of g

5.8 G-USE : Gravity Zone of the Use place
In this phase it is possible to select through the keys ▲ and ▼ the gravity zone og the place where the scale is installed. (see charts)
Admitted values :
<ZONA A>
<ZONA B>
<ZONA C>
<SIC 2>
<G-NUM> : in this case it is necessary to insert the numerical value of g

5.9 SIGNAL : Loading cell signal
It shows the mV value of the electrical signal read by the loading cell.

5.10 ACCESS : Accesses visualization
It shows the last five accesses to he protected programming of the indicator.

5.11 INCLIN : Menu settings Electronic tilt S309
Confirm with **Enter**

X AXIS: Set angle of intervention on the x axis in absolute value and in tenths of degree from 0.0 to 25.0 °
Y AXIS: Set angle of intervention on the y axis in absolute value and in tenths of degree from 0.0 to 25.0 °
FILTER: Set level sensitivity filter from "Filt 0" to "Filt 9"

SET-0: Sets the zeroing of the corners

6 SYSTEM MENU (SISTEM)

Functioning mode setting (Prolonged pressure of the key **MENU**)
Referred to the advanced setting of the parameters that define the kind of operational management that the device is going to have. (ex.: serial ports, totalization, fiscal memory , ecc.)

- 6.1 DEVICE
  - SER-1
    - PERIF
    - BAUD
    - FRAME
    - NOCOM
    - RETE
  - SER-2
    - PERIF
    - BAUD
    - FRAME
    - NOCOM
    - RETE
  - ADDRES
  - PR-IND
  - USB-PC
    - PERIF
    - NOCOM
- 6.2 USCITE
  - USC.1
    - STATO
    - PESO
    - STABLE
  - USC.2
    - STATO
    - PESO
    - STABLE
- 6.3 TOTAL
  - AB-TOT
  - M-TOT
  - P-MIN
  - ABIL-P
- 6.4 LINGUA
- 6.5 M-FISC
- 6.6 NPROG
- 6.7 NO-OFF

6.1 DEVICE: Serial communication lines – USB programming
In this phase it is possible to program the parameters referred to the two RS232 serial communication ports and to the USB slot.
The selection is made through the slide keys of the keyboard.
Admitted values :
<SER-1>
<SER-2>
<ADDRES>
<USB>

6.2.1 - 6.2.2 SER-1/2 N° 1 e 2 RS232 serial port programming

BAUD : Transmission speed
The transmission speed is measured in Baud (Bit per second)
Admitted values : from 1200 to 115200
(Default : 9600)
FORMAT : Frame Format Programming
The Frame Format indicates the mode through which a "word" is created and transmitted; it is made up of three index, that are :
Equality : it is the control bit, introduced in order to guarantee a correct transmission
Data bit : it indicates the dimension of the "word" used during the transmission
Stop bit : it indicates how many bit are used in order to finish a "word".
Admitted values :
N,8,1 – O,7,2 – 0,7,1 – E,7,2 – E,7,1 – N,7,2 – O,8,1 – E,8,1 – N,8,2
(Default : N,8,1)

PERIF : Type of peripheral device associated to the serial line
Admitted values :
<NIENTE> : No peripheral device
<PLUS> : Connection with printer PLUS
<KUBE> : Printer Custom KUBE
<TM295> : Printer EPSON TMU295
<L 300> : Printer EPSON LX300 PLUS
<ETICH> : Labelling machine INTERMEC C4
<RIPE-1> : Connection with repeater screen
<RIPE-2> : Connection with repeater screen
<PC-RIC> : Connection with Personal Computer with transmission on demand
<PC-CON> : Connection with Personal Computer with continuous transmission
<PC-OLD> : Connection with Personal Computer with continuous transmission protocol 'n'
<PC-PES> : Connection with Personal Computer with stable weight transmission
<CONT-P> : Connection with Personal Computer with continued just weight transmission
<EMUL-T> : Keyboard emulation
<USB> : Connection with USB pen
<TYPE> : EXCEL (data file .csv) TEXT (data file .txt)
<NAME> : FIX (weight) / DATE
<INCLIN> : connection with electronic tilt (S309)
<SCAN> : Connection with Bar Code Reader
<MODBUS> : Transmission with Modbus Protocol
<PROFIB> : Connection with protocol Profibus (Baud 38400)
<PRONET> : connection with Profinet protocol (Baud 115200)

NO-COM : Programming visualization of missing communication with protocols on demand
Setting Yes/No (if Yes is set, it is possible to decide whether to visualize it fixed or flashing)

NETWORK : Setting the network parameters for Ethernet / WIFI modules (Baud 115200 fixed and port 2101)
AUTOIP: No (static address), Yes (address via DHCP)
IP-ADD: IP address in the case of static AUTOIP
SUBNET: Subnet mask
GATE: Gateway
SSID: WIFI network name (for WIFI modules only)
PASSRD: Wifi network password (only for WIFI modules)

Each character for SSID and PASSRD is entered via its decimal ASCII encoding, which is accompanied by a summary table. To end, confirm the entry of "000".

6.2.3 ADRESS Programming address of the device from 0 to 99

If the address is 0 it is used as first alphanumerical symbol of the STX string. Otherwise, if it is programmed an address different from 0, the first alphanumerical symbol of the string (both answering to a request of the device and of the PC) is 0x80h + the address value.
For ex. If address = the first alphanumerical symbol 0x8Eh.

6.1.4 PR-IND Programming of the profibus address of the instrument from 01 to 126

Programming of the instrument address from 01 to 126 for the PROFIBUS protocol

6.1.5 USB USB programming

PERIF: Type of device associated with the serial line
Allowed values:
<PC-RIC>: Connection with Personal Computer with transmission on request
<PC-CON>: Connection with Personal Computer with continuous transmission
<PC-PES>: Connection with PC with stability weight transmission
<CONT-P>: Connection with Personal Computer with continuous transmission only weight
<EMUL-T>: Keyboard emulator

NO-COM: Programming of communication failure display with on-demand protocols
Yes / No Setting (if set Yes you can decide whether to display it fixed or flashing)

6.2 OUTPUT : Selection operational mode of the

In this phase it is possible to program the intervention mode of 2 relè.
<USC. X>
<STATO> :Status of the relè
<N.A> : Usually open
<N.C> : Usually closed
<STABLE> : Activation condition of the relè
<SI> : Activation of the relè only when the stable weight condition has been reached
<NO> : Activation of the relè when the threshold has been overcome, without stability control
<PESO> :Type of intervention of the relè
<LORDO> : The relè intervene on the gross
<NETTO> : The relè intervene on the net weight

6.3 TOTALI: Selection of the operational mode of totalization management

This parameter allows to select the operational mode through which it is meant to manage the totalization operations.

6.3.1 AB-TOT Totalization operations enabling

The possible choices are :
<ON> : Enabled totalization
<OFF> : Disabled totalization

6.3.2 M Tot Selection weight acquisition mode

It is selected the mode through which the totalization operations are done.
The possible choices are :
<TASTO> : Totalization through keyboard as soon as the stability has been reached
<STABIL> : Automatical totalization when the weight is stable

6.3.3 P-MIN Minimum weight threshold setting

In this phase it is possible to set a weight value meant as minimum threshold under which no totalization operation and printing are done. In addition, under this threshold the relè are inactive.
Setting 0 as a value, the totalization and the printing can always be done.

6.3.4 Abil-P Rehabilitation of the printing mode selection

This parameter allows to rehabilitate the printing after three different conditions : the first one is the passage through zero : after each printing, it is necessary to unload the scale in order to be able to print

again. The second one is a variation of weight: a simple variation of weight allows to print again. In the end, no condition is necessary in order to print twice consequently.
The possible choices are :
<INSTAB> : Print after a variation of weight
<PASS-0> : Print after passing through zero on the scale
<SEMPRE> : Print in any case

6.4 LINGUA : Language selection
This parameter allows to choose the language used by the user for the visualization of the messages.
The possible choices are :
<ITALIA> : Selected language : Italian
<INGLES> : Selected language : English

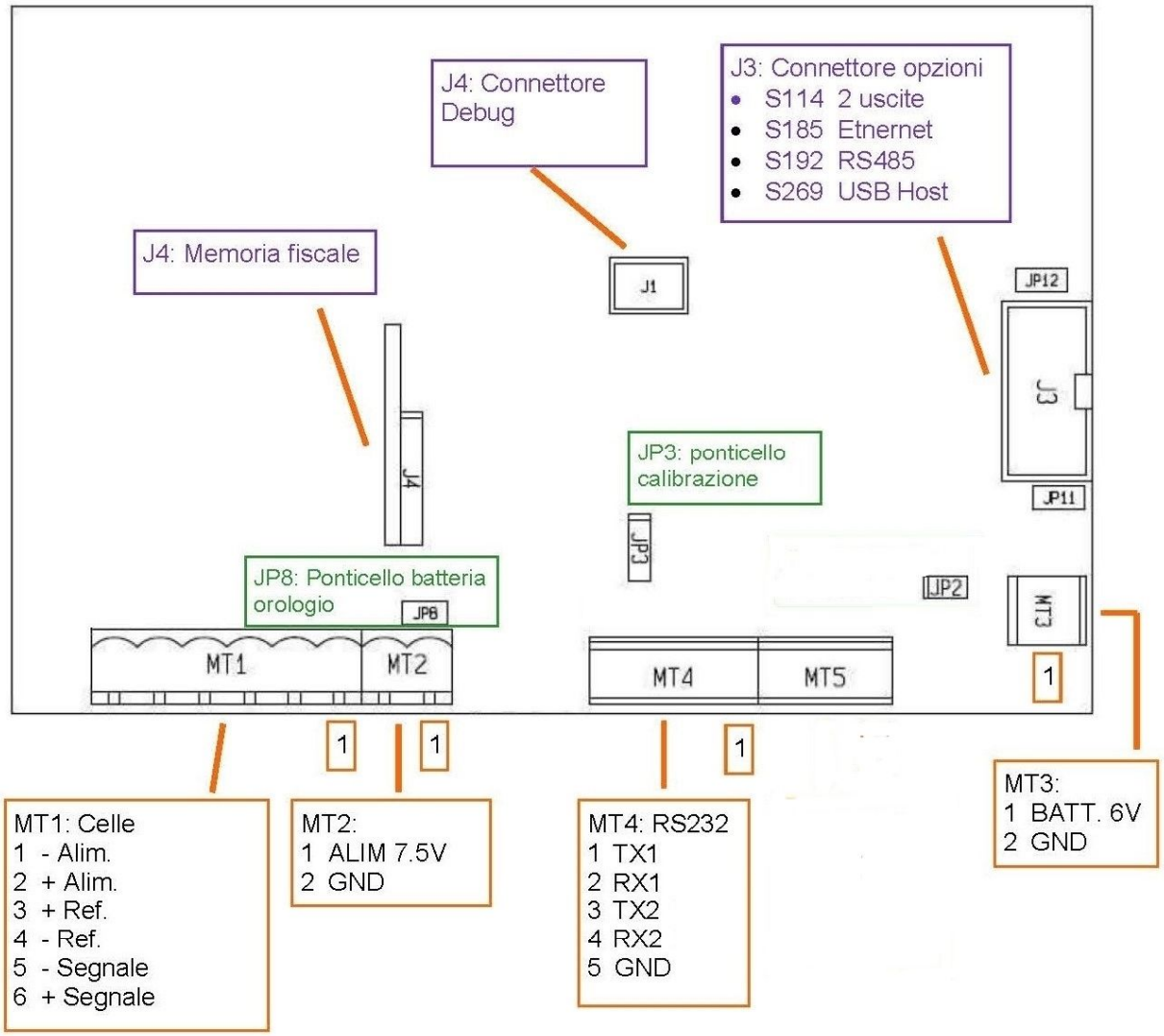
6.5 M-FISC : Fiscal Memory Enabling
It is possible to enable or disable the Fiscal Memory device
<ON> It enables the fiscal memory
<OFF> It desables the fiscal memory

6.6 NPROG : Continuous or total progressiv number

6.7 NO-OFF : It enables/disables the key On/off

7 SERIAL COMMUNICATION PROTOCOL

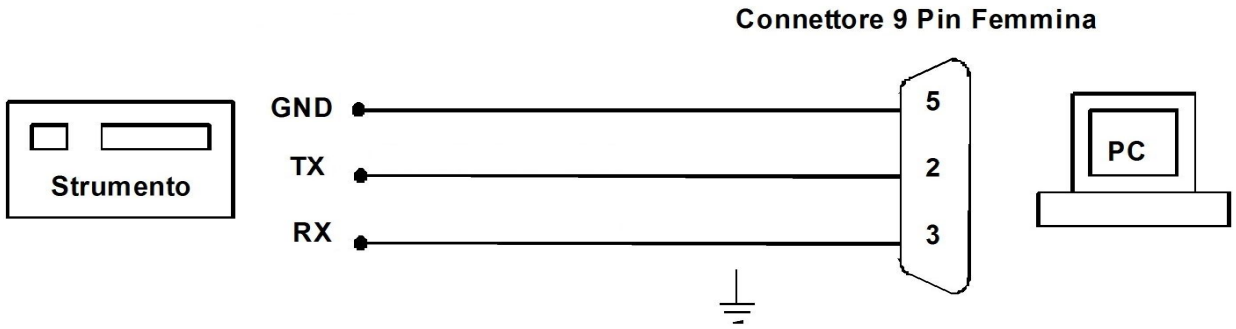
See the attached



Per l'opzione uscite logiche con scheda 114 (connettore J3):
Saldatura su JP11 verso l'esterno
Saldatura su JP12 verso l'interno

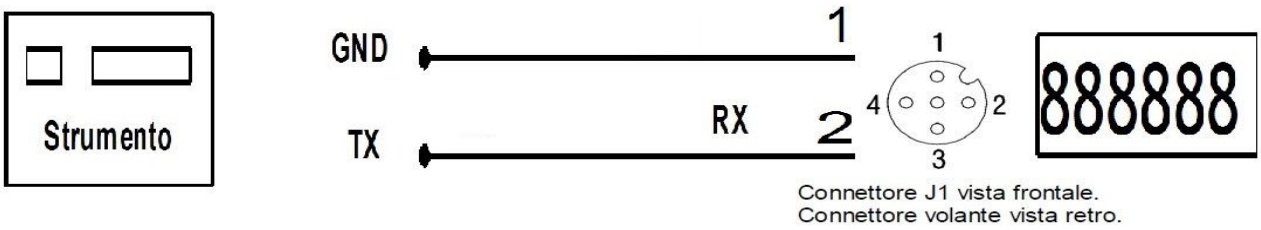
Per le altre opzioni su connettore J3 **(utilizzando la seriale 2)**
Saldatura su JP11 verso l'interno
Saldatura su JP12 verso l'esterno

SERIAL CONNECTION RS232 WITH PERSONAL COMPUTER

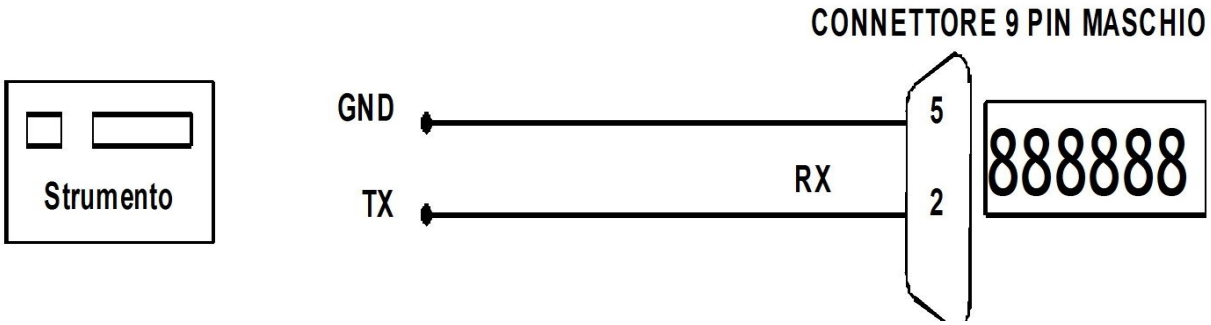


SERIAL CONNECTION RS232 WITH WEIGHT REPEATER

R60

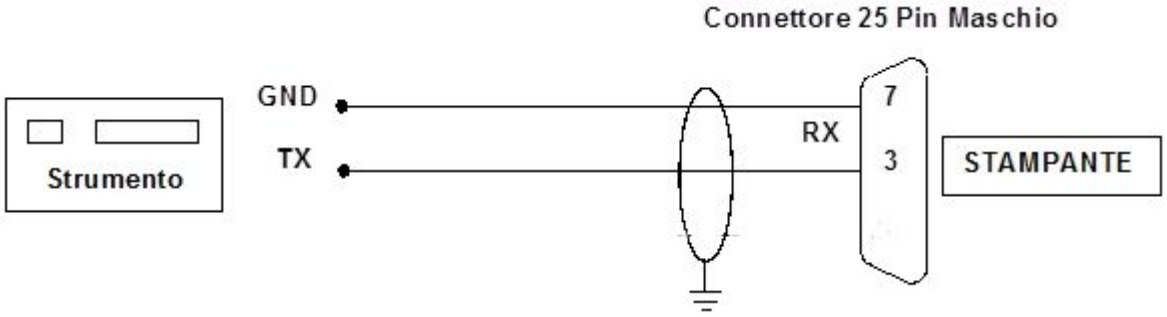


R20

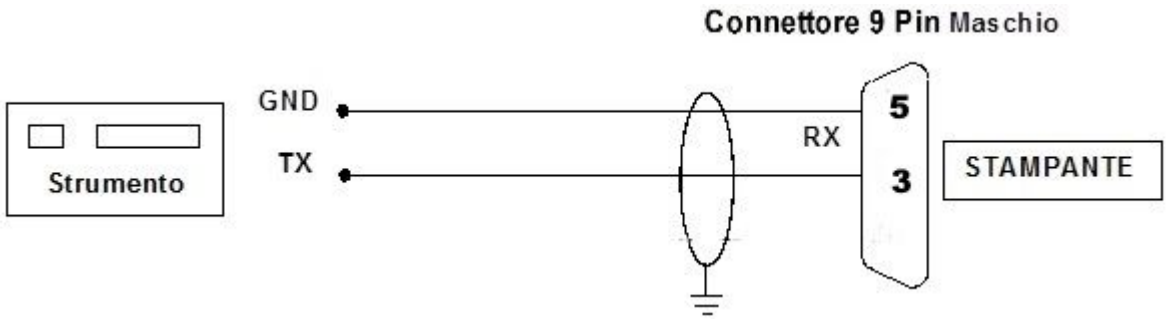


SERIAL CONNECTION RS232 WITH PRINTERS

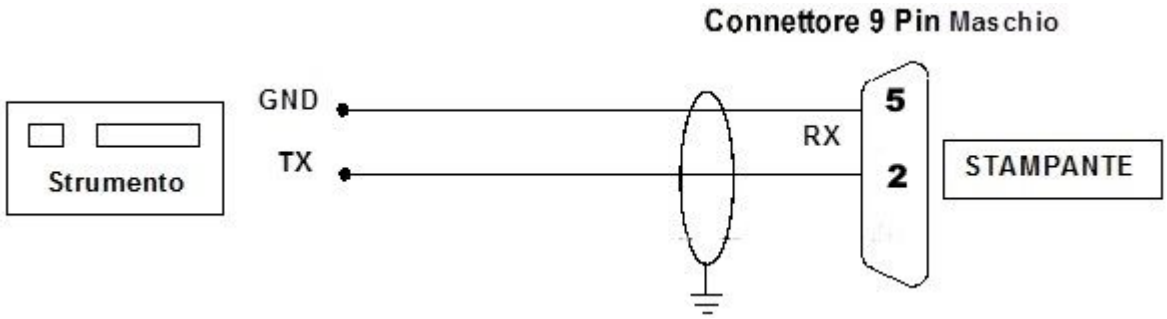
EPSON TMU295 AND LX300



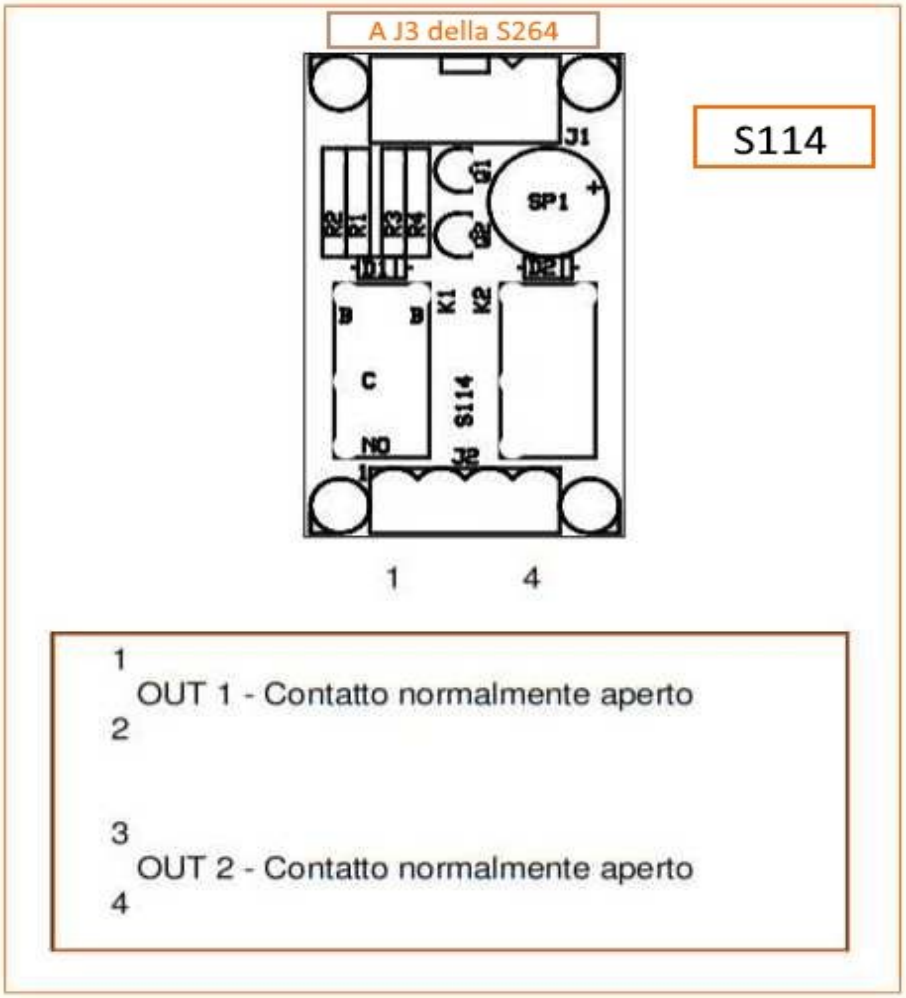
PLUS SA



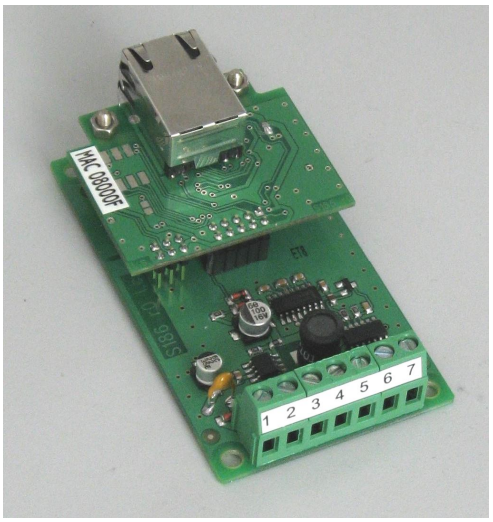
ZEBRA



Connection S114 output board with 2 Output

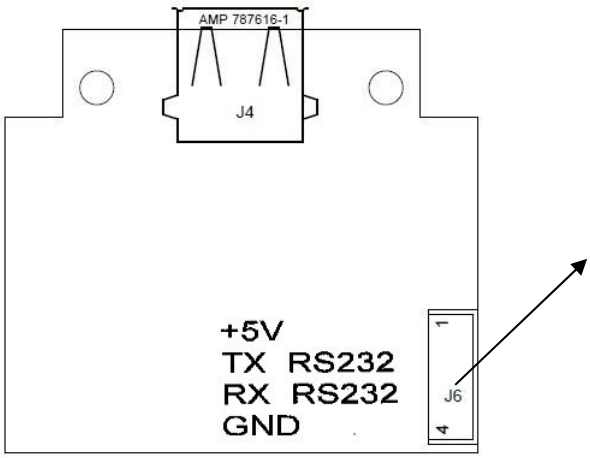


Connection S186 board Ethernet/Wifi



NUM.	S186	S264
1	+ 7,5 Vdc	MT2 - 1
2	GND	MT2 - 2
3	SGND	MT4 – GND
4	RS232 RX	MT4 – TX1/TX2
5	RS232 TX	MT4 – RX1/RX2

Connection S269 board USB Pen Drive



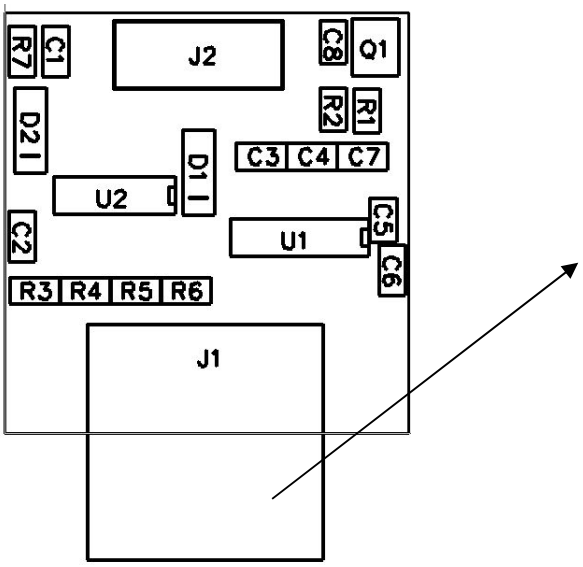
S269	S264
+5V	J3 pin 2
TX RS232	RX1 – RX2
RX RS232	TX1 – TX2
GND	J3 pin 4

Connection S192 RS422/RS485

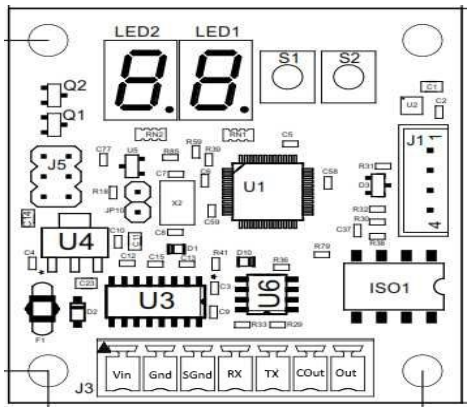
A J3 della S264

J1: 9 poli Femmina

1 CASE
2
3
4 TX+ RS422
5
6 TX– RS485
7 RX– RS485
8 NC
9 RX+ RS485



Connection S309 – Electronic Tilt



Vin : +5 ÷ 10Vdc
Gnd: Massa (-)

Collegamento seriale:
RX -> TX LA715
TX -> RX LA715
SGnd -> Gnd LA715

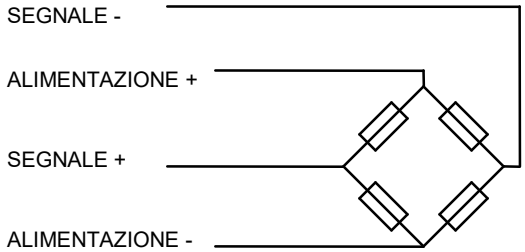
8.1 – Connection of the weighing platform

- The cable of the cell must not be channeled together with other cables (ex. exits connected with remote-control switch or power cables), but it has to follow its own path.

It is possible to connect a weighing platform with 8 350 ohm cells in parallel to the device. The cells have a 5Vcc power tension and it is protected by a temporary short circuit. The Mearure fielf of the device implies the use of 1 mV/V - 4 mV/V loading cells.

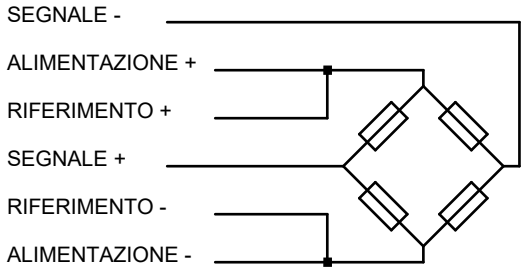
CONNESSIONE A 4 FILI

1 : EXC- ALIMENTAZIONE –
2 : EXC+ ALIMENTAZIONE +
3 : REF+ Cortocircuitare con morsetto 11.
4 : REF- Cortocircuitare con morsetto 10.
5 : SIG- SEGNALE –
6 : SIG+ SEGNALE +



CONNESSIONE A 6 FILI

1 : EXC- ALIMENTAZIONE –
2 : EXC+ ALIMENTAZIONE +
3 : REF+ REFERENCE +
4 : REF- REFERENCE -
5 : SIG- SEGNALE –
6 : SIG+ SEGNALE +



8.7 – List of variables for the labelling machine with header enabled

V00 "Intestazione riga 1"
V01 "Intestazione riga 2"
V02 "Intestazione riga 3"
V03 "Data"
V04 "Data Barcode"
V05 "Ora"
V06 "Pesata"
V07 "Pesata Barcode"
V08 "Netto"
V09 "Netto Barcode"
V10 "Lordo"
V11 "Lordo Barcode"
V12 "Tara"
V13 "Tara Barcode"
V14 "Memoria Fiscale"

8.8 – List of variables for the labelling machine with header desabled

V00 "Data"
V01 "Data Barcode"
V02 "Ora"
V03 "Pesata"
V04 "Pesata Barcode"
V05 "Netto"
V06 "Netto Barcode"
V07 "Lordo"
V08 "Lordo Barcode"
V09 "Tara"
V10 "Tara Barcode"
V11 V12 V13 V14 V15 "LF" per compatibilità con formati stampa SW
V16 "Memoria Fiscale"

10 – LIST OF THE CODES AND CORRESPONDENT PRINTED ALPHANUMERICAL SYMBOLS

32 = SPACE	33 = !	34 = "	35 = #	36 = $
37 = %	38 = &	39 = '	40 = (	41 =)
42 = *	43 = +	44 = ,	45 = -	46 = .
47 = /	48 = 0	49 = 1	50 = 2	51 = 3
52 = 4	53 = 5	54 = 6	55 = 7	56 = 8
57 = 9	58 = :	59 = ;	60 = <	61 = =
62 = >	63 = ?	64 = @	65 = A	66 = B
67 = C	68 = D	69 = E	70 = F	71 = G
72 = H	73 = I	74 = J	75 = K	76 = L
77 = M	78 = N	79 = O	80 = P	81 = Q
82 = R	83 = S	84 = T	85 = U	86 = V
87 = W	88 = X	89 = Y	90 = Z	91 = [
92 = \	93 =]	94 = ^	95 = _	96 = `
97 = a	98 = b	99 = c	100 = d	101 = e
102 = f	103 = g	104 = h	105 = i	106 = j
107 = k	108 = l	109 = m	110 = n	111 = o
112 = p	113 = q	114 = r	115 = s	116 = t
117 = u	118 = v	119 = w	120 = x	121 = y
122 = z	123 = {	124 = |	125 = }	126 = ~

ODECA s.r.l.
Via Dell'Industria, 20
21044 - CAVARIA - VA –

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
Declaration of conformity

Lo strumento per pesare a funzionamento non automatico
The non-automatic Weighing instrument

Fabbricante: Manufacturer:	**ODECA srl**
Tipo/Modello: Type/Model:	**LA715**

al quale si riferisce la presente dichiarazione,
è conforme alla/e seguente/i norma/e o documento/i normativo/i :
to which this declaration refers to,
conforms with the following standard(s) or other regulations document(s) :

Conformità CE / *CE Conformity* :
* Direttiva CEE 89/336 sulla Compatibilità Elettromagnetica
Norme Europee EN 55011 , EN 50082-1
89/336 EU EMC Directive adopted European Standard EN 55011 , EN50082-1
* Direttive CEE 73/23 e 93/68 sulla sicurezza elettrica in bassa tensione.
Norma Europea EN 61010-1
73/23 and 93/68 EU Directives regarding low voltage electrical safety.
Adopted European Standard EN 61010-1

Altre Norme e Direttive / *Other Directives and Standards* :
(°) Direttiva CEE 90/384 , Requisiti metrologici per strumenti per pesare a funzionamento non automatico. Norma Europea EN 45501.
(°) *90/384 EU Directive, Metrological aspects of non-automatic weighing instruments.*
Adopted European Standard EN45501:1992
(°) Solo se è presente il marchio "M" / *Only if "M" mark is applied*

Odeca s.r.l.

WARRANTY

The warranty lasts ONE YEAR starting from the delivery of the instrument and consists of a free covering of the labour and of the changes for INSTRUMENTS THAT HAVE BEEN RETURNED EX WORKS of the SELLER. The warranty is valid in case of breakdowns that can NOT be attributed to the Customer (for ex. inappropriate use) and that can NOT be attributed to the transport.

If, for any reason, the intervention is required (or necessary) at the place of use, the costs for the technician's transfer will be in charge of the Customer : times and costs of travel and, in case, room and board.

If the instrument is sent through courier, the costs of transport (a/r) are in charge of the Customer.

The WARRANTY DECADES in case of breakdowns caused by interventions of not-authorized people or of connections to devices applied by others or because of wrong insertion in the power net.

IT IS EXCLUDED any compensation for damages, both direct and in direct, caused to the Customer by the absent or partial working of the devices or machinery sold, even if during the period of warranty.

CONFORMITY CERTIFICATE CE

The devices are conform to the Technical Laws and to the current CEE laws.
The Conformity Certificate is attached to this manual in a separate sheet.

Odeca s.r.l.
Via dell'Industria,20
21044 Cavaria – VA
tel. 0331.219156
fax. 0331.218366
http://www.odecasrl.com
e-mail : odecasrl@tin.it